

Genre du véhicule <b>Tracteur</b>	Marque <b>F E N D T</b>	FW 138 - Farmer 103 S	Fiche d'homologation n° CH <u>4259 18</u>
MOYENS D'IDENTIFICATION <u>"FW 138" sur plaquette du constructeur, à droite, latéralement à l'AV sur support du bloc-moteur</u>			
<u>"Farmer 103 S Turbomatik" de chaque côté sur capot moteur</u>			
<u>"138/.7...." préfixe au No du châssis</u>			
Numéro du châssis frappé <u>à droite, latéralement à l'avant sur support du bloc-moteur</u>			
Signe d'identification du moteur frappé <u>"D 225.3" à droite, latér. en haut sur bloc, préfixe au No du mot.</u>			
Constructeur <u>X.Fendt &amp; Co., Marktoberdorf (D)/ Import.: Landw.Genossenschaftsverband, Schaffhausen</u>			
CHASSIS Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>4</u> Entraînement <u>arrière</u>		MOTEUR Genre <u>en ligne</u> Temps <u>4</u>	
Direction <u>au centre, méc. *)</u> Assistance <u>*)</u>		Marque <u>M W M</u> Carbur. <u>D</u>	
Frein de service <u>méc.exp.int.+frein indép.s.ch.roue,s.roues AR,</u>		Type <u>D 225.3. ....</u>	
Frein auxiliaire <u>méc., à ruban ext [s.arbre d'entr., 2 pédales av.</u>		Position <u>avant</u> Nombre cyl. <u>3</u>	
Frein stationn. <u>)sur roues AR,s.arbre d'entraîn. +) [verrouill.</u>		Alésage <u>95</u> Course <u>120</u>	
Transmission <u>méc. synchronisée</u> Nombre vit. <u>2x6 **)</u>		Cylindr. <u>2550</u> cm <sup>3</sup> CV-Impot <u>12,99</u>	
Blocage differ. <u>essieu AR Crochet rem. AV + AR</u> Vitesse max. <u>21***)</u> km/h		CV-puiss. <u>48</u> (DIN) à <u>2400</u> t/m	
CARROSSERIE Forme _____ Nombre portes _____		Refroidissement <u>eau</u>	
_____ Toit ouvert _____		Bruit <u>83</u> dB (A) à <u>2600</u> t/m	
Nombre de places : Total <u>1+1</u> s.les ailes av.galerie /s.demande <u>2</u>		Amortissement bruit <u>1 pot 415xØ 125</u> ou <u>1 pot 650xØ 65/110 cheminée</u>	
DIMENSIONS Voie AV <u>1260-1500/</u> AR <u>1250-1500</u>		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G <u>8,10</u> DR. <u>7,95</u>		A vide <u>900</u> _____ -1420 <u>2320</u>	
Empattement <u>2080</u> / ( _____ ) / ( _____ )		Charge utile _____ _____ _____	
Dimensions ext. Dimensions int.		Total <u>900</u> _____ <u>1420</u> <u>2320</u>	
Longueur <u>3410</u> _____		Garantie fabr. <u>1140</u> _____ <u>2270</u> <u>3400</u>	
Largeur <u>1840</u> _____		Dimens. pneus <u>7,5L-15 6PR</u> <u>12.4/11-32 6PR+)</u>	
Hauteur <u>1680</u> (avec cheminée <u>2270</u> )		Charge p. essieu <u>1180</u> ( <u>2,0</u> ) <u>2560</u> ( <u>1,5</u> )	
Porte à faux AV <u>560</u> _____		de l'ensemble	
AR <u>770</u> _____		Poids maxi remorquable _____ kg	
lat. _____ _____			

**EQUIPEMENT** §) Equipement électrique 12 v

Feux de route 2/M (E) Avertisseur optique oui

Feux de croisement 2/M (E) Feux de position 2/A(E) dans M

Feux de gabarit 2/A (E) Feux de brouillard -

Avertisseur 1/électrique (1-ton) Niv. sonore 82 (dB/A)

Essuie-glace - Lave-glace -

Feux arrières 2/HELLA K 33370 Catadioptrés 4/I (E)

Feux stop 2/HELLA K 33370 Feux de recul -

Eclair. plaque contr. - Plaque forme XXXX/oblongue

Rétroviseur - Indic. vitesse km/h +

Indic. direction clign. 4/schéma II [compte-tours]

AV 1 (E) latér. - AR HELLA K 33370

Avert. clign. - Lampes de travail 1/A 1'AR  
[à droite]

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Tracteur

Marqué & type FENDT  
FW 138 Farmer 103 S

Homologation n° CH 4259 18

Forme de la carr. -

Places ass. : Total - ( - avant)

Poids à vide 2320 Carburant D  
CV 12,99

Charge utile - Cylindrée - cm<sup>3</sup>

Poids total - Poids de l'ensemble -

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS:** No de châssis du vhc. homologué = 138/1/6086

\* Direction: sur demande "Hydro-ZF" avec assistance hydraulique.

\*\* Nombre de vitesses: 2x6=12; s.dem.avec 3 super-rampantes n.vit.=15. La position "S" de la boîte surmultipl. derrière le levier c.v. est verrouillée par une vis munie d'un plomb.

\*\*\* Vitesse maximale: 21 km/h. à 2600 t/min. au moteur, resp. 640 t/min. à la prise force.

Plombage: 1 plomb sur la vis de butée de plein gaz.

+ Dispositif de blocage méc. compl. du frein de service (embrayage hydraulique).

++ Variante de pneus: contrôler la vitesse à l'immatriculation individuelle

AV= 6.00-16 6PR 1020(2,0) jante 4.00E x16 / 7.50-16 6PR 1220(2,0) j.= 5.50F x 16

AR= 9.5/9-36 6PR 1850(1,5) jante W 8 x36 / 11.2/10-36 6PR 2240(1,5) j.= W 10 x 36

14.9/13-30 6PR 3170(1,3) jante DW 12 x30 / 12.4/11-36 6PR 2700(1,5) j.= W 10 x 36

§) Equipement: implantation des feux et catadioptrés admise pour raisons techniques.

Schaffhouse, 13.-15.6.72

Genre du véhicule  
Tracteur

Marque  
F E N D T

Type  
FW 138 - Farmer 103 S

Fiche d'homologation n°  
CH 4259 18

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I .

Homologation de contrôle du 14 mars 1973 à Schaffhouse - jak

A partir du No de châssis: 138/./7047

Nombre de vitesses : 13 (sur demande avec vitesses super rampantes = 16)  
palier "S" de la commande des vitesses n'est plus bloqué

Vitesse maximale : 27 km/h à 2530 t/min au moteur (pneus 11.2/10-36)

Plombage : 1/sur butée de plein-gaz; cosse en plastique par-dessus la tringle et l'écrou de sécurité, fixée par un rivet au support de la butée de plein-gaz; les têtes du rivet n'ont pas de signe distinctif officiel

Avertisseur : BOSCH 0 320 023 001 (CH 5 0301 04)